

Rendelkező rész

- 1) A Francia Köztársaság – mivel nem fogadta el azon összes intézkedést, amely szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen az 1991. március 18-i 91/156/EGK tanácsi irányelvvel módosított, a hulladékokról szóló, 1975. július 15-i 75/442/EGK tanácsi irányelv 4., 8. és 9. cikkének, valamint a hulladéklerakókról szóló, 1999. április 26-i 1999/31/EK tanácsi irányelv 14. cikke a), b) és c) pontjának – nem teljesítette a szóban forgó irányelvből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Francia Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 48., 2006.2.25.

A Bíróság (második tanács) 2007. április 19-i ítélete (a Dioikitiko Protodikeio Athinon [Görögország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Aikaterini Stamatelaki kontra NPDD Organismos Asfaliseos Eleftheron Epangelmaton (OAEE)

(C-444/05. sz. ügy) (¹)

(A szolgáltatásnyújtás szabadságának korlátozása – Magánorvostudományban történt gyógykezelés költségeinek megtérítése – A kizárás indokolása és arányossága)

(2007/C 96/22)

Az eljárás nyelve: görög

A kérdést előterjesztő bíróság

Dioikitiko Protodikeio Athinon

Az alapeljárás felei

Felperes: Aikaterini Stamatelaki

Alperes: NPDD Organismos Asfaliseos Eleftheron Epangelmaton (OAEE)

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Dioikitiko Protodikeio Athinon – Az EK 49. és 50. cikkek értelmezése – Más tagállamban felmerült gyógykezelési költségek megtérítése – Nemzeti szabályozás, amely a 14 éven aluli kiskorúak kivételével minden esetben kizárja a más tagállamban működő magánorvostudományban történt gyógykezelés költségeinek megtérítését, miközben közgyógyintézetben végzett gyógykezelés esetében

előzetes jóváhagyással lehetővé teszi az illető költségek megtérítését

Rendelkező rész

Az EK 49. cikkel ellentétes az alapeljárásban hivatkozotthoz hasonló olyan nemzeti jogszabály, amely a 14 éven aluli gyermekek számára nyújtott ellátások kivételével biztosítottjai tekintetében kizárja a külföldön található magánorvostudományban történt gyógykezelés költségeinek valamely nemzeti társadalombiztosítási szerv általi bármely megtérítését.

(¹) HL C 60., 2006.3.11.

A Bíróság (harmadik tanács) 2007. április 19-i ítélete (a Finanzgericht Hamburg [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Velvet & Steel Immobilien und Handels GmbH. kontra Finanzamt Hamburg-Eimsbüttel

(C-455/05. sz. ügy) (¹)

(Hatodik HÉA-irányelv – Adómentességek – A 13. cikk B. része d) pontjának 2. alpontja – A „kötelezettségvállalás” fogalma – Ingatlanfelújításra vonatkozó kötelezettségvállalás – Az adómentesség megtagadása)

(2007/C 96/23)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht Hamburg

Az alapeljárás felei

Felperes: Velvet & Steel Immobilien und Handels GmbH

Alperes: Finanzamt Hamburg-Eimsbüttel

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Finanzgericht Hamburg – A módosított, a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.) 13. cikke B. része d) pontja 2. alpontjának értelmezése – „Kötelezettségvállalás” fogalma – Felújításra vonatkozó kötelezettségvállalásnak az adómentességéből történő kizárása